

October 19, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a	Welcome to
attualità	current events
Cominceremo con	We will begin with
la città siriana	the Syrian city
che hanno avuto luogo	that took place
sull'addomesticamento dei cani	on the domestication of dogs
il diritto	the right
congedo lavorativo retribuito	sick pay
stiamo spostando	are we shifting
Quindi?	So?
si focalizza sul diritto	focuses on the right
a prendersi cura degli animali domestici	to care for pets
che si trattava di una notizia dedicata al	that this was a news story about

argomento	topic
il congiuntivo presente	the present subjunctive
In bocca	In mouth
lupo	wolf
non c'è tempo da perdere!	there's no time to waste!

Forze siriane appoggiate dagli Stati Uniti conquistano la città di Raqqa

Italian	English Translation
Forze siriane appoggiate dagli Stati Uniti	US-backed Syrian forces
un tempo	once
è stata conquistata	has been captured
dopo un'estenuante battaglia durata quattro mesi	after a gruelling four-month battle
La caduta	The fall
un'enorme perdita simbolica	a huge symbolic loss
una coalizione appoggiata dagli Stati Uniti	a US-backed coalition
un vicino ospedale	a nearby hospital
roccaforti	strongholds

ripristinare	restore
che potrebbero ancora nascondersi in città	who might still be hiding in the city
Secondo diversi gruppi di monitoraggio	According to various monitoring groups
vittime mortali	fatalities
in affollati campi profughi	in crowded refugee camps
cibo	food
acqua	water
incubo	nightmare
che cosa succederà ora?	what will happen now?
rovine	ruins
è stato quasi interamente sconfitto	has been almost entirely defeated
prevedo	I expect
i curdi e gli arabi	Kurds and Arabs
durante la guerra civile	during the civil war
peggioramento	worsening
speriamo	let's hope
rapidamente	quickly

L'Austria si sposta a destra dopo i risultati delle elezioni legislative

Italian	English Translation
si sposta a destra	shifts to the right
Il Partito Popolare Austriaco	The Austrian People's Party
ha vinto	won
quasi certamente	almost certainly
verso destra	to the right
il 31enne	31-year-old
nel più giovane capo di governo del mondo	in the world's youngest head of government
che ha fatto campagna	which campaigned
anti-musulmana	anti-Muslim
ha conquistato circa	captured around
centro-sinistra	center-left
dell'attuale cancelliere	of the current chancellor
ha ottenuto	got
Partito della Libertà	Freedom Party
fondato negli anni '50 da	founded in the 1950s by
che attualmente è ministro degli Esteri	who is currently Foreign Minister

nel tentativo di sfruttare	in an effort to exploit
preoccupazione	concern
un taglio dei sussidi per i rifugiati	cutting benefits for refugees
Dopo le sconfitte elettorali	After the election defeats
dopo le elezioni tedesche...	after the German elections...
l'estrema destra	the far right
speranza	hope
seggi	seats
la crescita	the growth
come la Svezia e la Danimarca	like Sweden and Denmark
non dimentichiamo	let's not forget
spesso oscilla	often swings
una minaccia ancora più grande	an even bigger threat
occupava un ruolo di primo piano	played a leading role
più giovane	younger
turchese	turquoise
ha lanciato	launched
più facile	easier

Rispetto ai lupi, l'addomesticamento non ha reso i cani più collaborativi tra loro

Italian	English Translation
Rispetto ai lupi	Compared to wolves
l'addomesticamento	the domestication
i cani	dogs
convinzione	belief
rivista	journal
si è svolto	took place
vengono allevati	are raised
nello stesso ambiente	in the same environment
sin dalla nascita	from birth
esperimento comportamentale	behavioral experiment
noto come il test del tiro alla fune	known as the rope-pulling test
vassoio	tray
cibo	food
vengono ricompensati	are rewarded
con un pezzetto di carne cruda	a chunk of raw meat

il compito	the task
sono riusciti a completare il compito	managed to complete the task
100 volte	100 times
Vivono e cacciano	They live and hunt
allevano insieme i loro cuccioli	they raise their puppies together
amichevoli	friendly
Meno propensi	Less inclined
<i>Cappuccetto Rosso</i>	<i>Little Red Riding Hood</i>
che cosa ci insegna questo studio	what does this study teach us
da soli	on their own
compagno	partner
da tenere in conto	to consider
nel branco	in the pack
un po' ingiusto	a bit unfair
animali domestici	pets
Quindi	So
gli uni con gli altri	to each other
spero proprio di sì	I do hope so

Italia, una donna ottiene il diritto a ricevere un congedo lavorativo retribuito per poter assistere il suo cane malato

Italian	English Translation
il diritto	the right
congedo lavorativo retribuito	sick pay
il suo cane malato	her ailing dog
altri organi mediatici	other media outlets
solo con il suo nome di battesimo	only by her first name
aveva chiesto un congedo lavorativo di due giorni	had asked for a two-day leave
il suo cane 12 ^{enne}	her 12-year-old dog
per un intervento chirurgico	for surgery
che vive da sola	who lives alone
avvocati	lawyers
che l'hanno aiutata	who helped her
potrebbero essere imprigionate o multate	could be jailed or fined
sentenza	ruling
passo in avanti	step forward
animali domestici	pets

Sono completamente d'accordo con	I completely agree with
spero	I hope
Alcune imprese	Some companies
offrono già ai dipendenti congedi pagati	already give employees paid time off
Io ho letto	I've read
Regno Unito	UK
un paio di mesi	a couple of months
congedo	leave
morte	death
per le aziende	for companies
è facile	it's easy
muore	dies
pesce rosso	goldfish
chissà	who knows
legame affettivo	emotional bond

Grammar: Irregular verbs in the present subjunctive: *bere, dire, fare, potere, and volere*

Italian	English Translation
a raccogliere funghi	to pick mushrooms
incetta	stockpile
a mani vuote	empty handed
sfortunati	unlucky
animale selvatico	wild animal
rospo	toad
mimetizzarsi	camouflage itself
le foglie secche	the dry leaves
scoiattolo	squirrel
piacevole	pleasant
il campionato del mondo	the world championship
prelibatezze	delicacies
gli austriaci	Austrians
infastiditi	annoyed
andirivieni	coming and going
razzia	raid
a lamentarsi	to complain
essicare	dry out

gli introiti	the revenue
arida	dry
più pregiati	most prized
Accidenti	Wow
grande introito	enormous revenue
guadagni	earnings
una figuraccia	a bad impression
Bere	to drink
Dire	to say; to tell
Fare	to do; to make
Potere	can; to be able to
Volere	to want

Expressions: In bocca al lupo

Italian	English Translation
In bocca	In mouth
lupo	wolf
ho il pallino	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

palestra	gym
scalate	climbing
ad allenarti	to train
le fatiche	the strain
distrutto	exhausted
forma fisica	physical shape
insidiosa	dangerous
impegnativa	demanding
pubblicità	advertising
mettono in rilievo	highlight
il lusso	the luxury
veritiero	truthful
sorseggiano	sip
ostriche	oysters
in cima alle montagne	at the top of the mountains
accennano	mention
pericoli	dangers
si può imbattersi	one can bump into
alta quota	high altitude

fuori forma	out of shape
l'incolumità	safety
previsioni meteo	weather forecast
Si avventurano	They venture
a soccorrere	to rescue
sconsiderato	inconsiderate
sciocchi	foolish
alpinisti della domenica	Sunday mountaineers
un parco giochi	a playground
consapevoli	aware
l'inquinamento	the pollution
maleducati	rude
i rifiuti	waste
maleducazione	bad manners
all'ambiente che li circonda	to the environment that surrounds them
mi diletto a realizzare video amatoriali	I enjoy making amateur videos
montaggio	editing
sta per sottoporsi	is about to be put before

buon auspicio	good auspice
propiziatoria	propitiatory
linguaggio dei cacciatori	hunter's language
i greggi dalla minaccia dei lupi	herds from the threat of wolves
li cacciavano coraggiosamente	hunted them courageously
sostengono	maintain
deriva dal	comes from
addirittura si rifanno	they even make reference
lupa che salvò i fondatori	the female wolf that saved the founders
opposta	against
usavano registrare il loro equipaggio e le merci su una lavagna	used to register their equipment and merchandise on a slate
Nel corso del tempo divenne	with the passing of time it became
che prendevano il mare	that went to sea
cosicché potessero ritornare sani e salvi	such that they could return safe and sound
Tali espressioni	such expressions
si avvicinano	come the closest
Non esiste, invece, nessuna espressione equivalente a	Instead, there is no phrase equivalent to

Quiz - Part I

Italian	English Translation
insieme	together
adesso	now
stupidaggini	stupid things
spremuta d'arancia	orange juice

Quiz - Part II

Italian	English Translation
marito	husband
capo	boss
ho messo in valigia	I packed up
spegnere il cellulare	switch off the cellphone
abbronzarsi	get a tan
senza scottarsi	without getting burnt